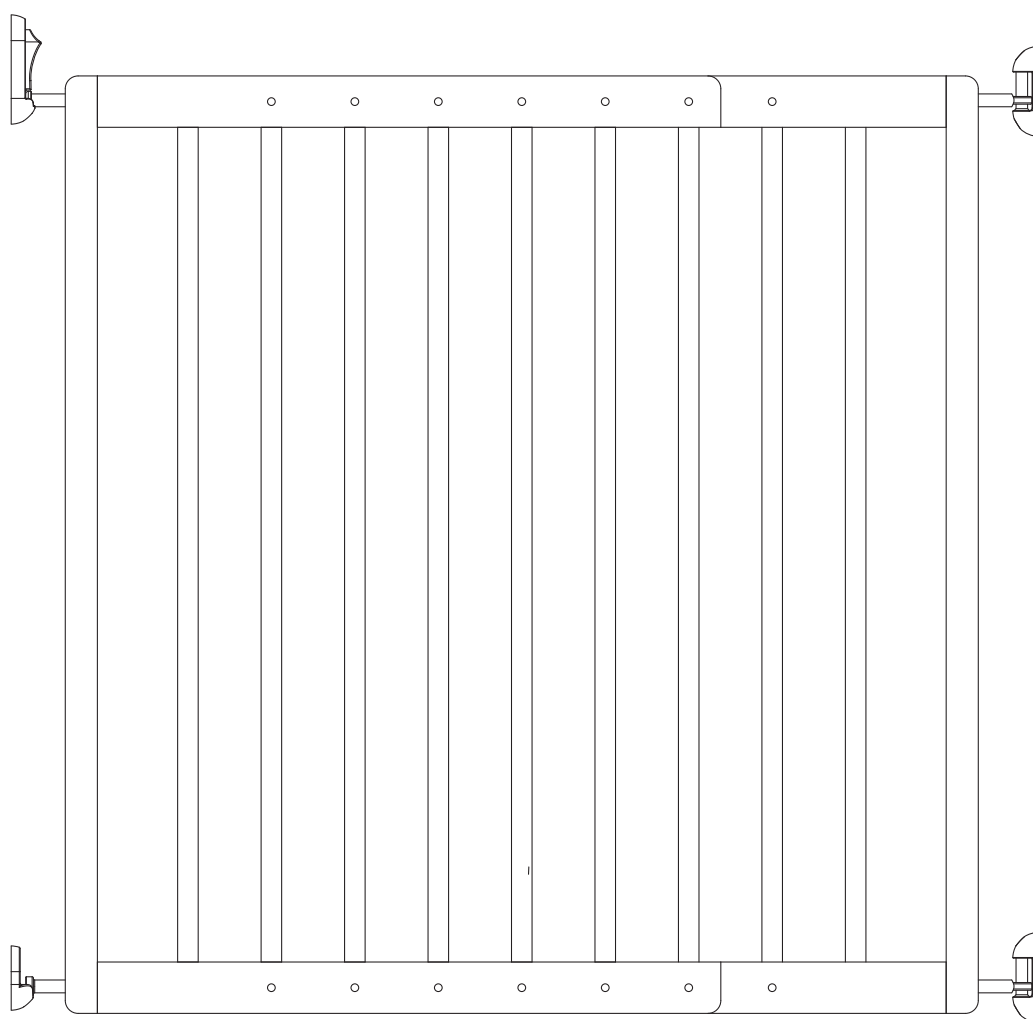




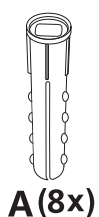
EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

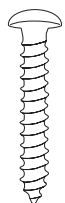
ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

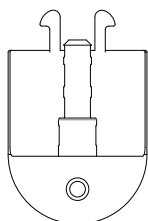
IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.



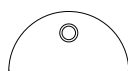
A (8x)



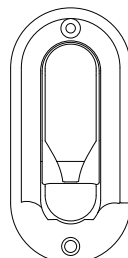
B (8x)



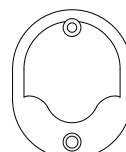
C (2x)



D (2x)

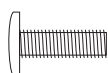
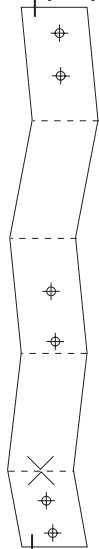


E (1x)



F (1x)

G (1x)



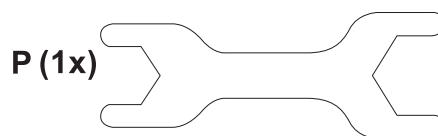
I (4x)



J (4x)

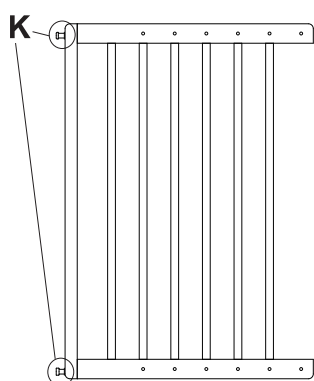
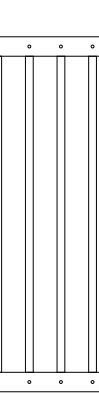


O (1x)

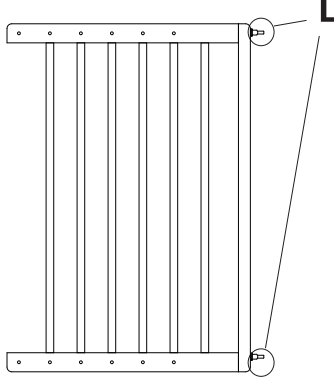


P (1x)

H (1x)

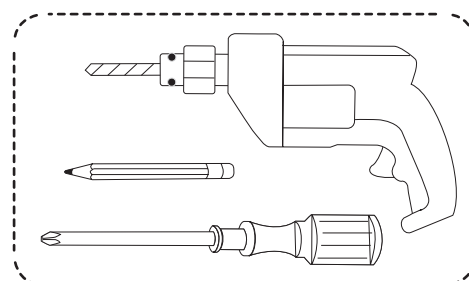


M (1x)



N (1x)

TOOL REQUIRED



BEFORE USING PRODUCT**IMPORTANT**

- Improper installation could result in the gate becoming unstable or dislodged from the doorway.
- Base locks are to be used at all times, on both sides of the gate.
- This product will not necessarily prevent all accidents.
- Check the gate regularly to see if all the hardware and mountings are tightened.
- Do not use if any components are missing or damaged.
- STOP using when a pet can climb over or dislodge the gate.
- Additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.

WARNING

Children have died or been seriously injured when gates are not securely installed.

- ALWAYS install and use gates as directed using all required parts.
- YOU must install wall cups to keep gate in place. Without wall cups, child can push out and escape.
- STOP using when a child can climb over or dislodge the gate.
- USE only with the locking mechanism securely engaged.
- NEVER use to keep child away from pool.
- NEVER leave child unattended.
- Intended for use with children between 6 and 24 months.
- Install according to manufacturer's instructions.

Important note:

If plastic wall plugs (rawl plugs) are supplied with your product, e.g.:



- these are only suitable for use in masonry walls. If you are in any doubt about the correct wall plugs for your wall, seek professional advice. Failure of the product due to using the incorrect fixings is the responsibility of the installer.



Important: when drilling into walls always check that there are no hidden wires or pipes etc.

Make sure that the screws and wall plugs being used are suitable for supporting your unit. Consult a qualified tradesperson if you are unsure.

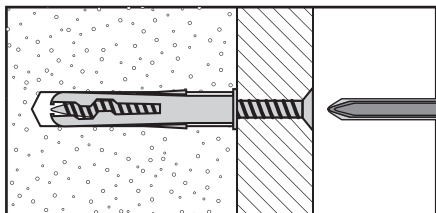
Hints:



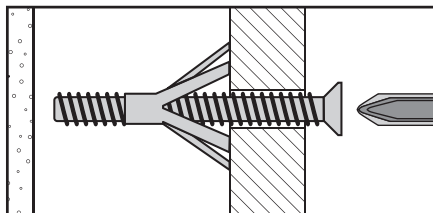
- 1: General rule: always use a larger screw and wallplug if you are not sure.
- 2: Ensure you use the recommended drill bit to match the wall plug and hole size.
- 3: Ensure you drill the hole horizontally; do not force the drill or enlarge the hole.
- 4: Take extra care when drilling high walls, ceilings and ceramic tiles. Ensure wall plugs are inserted beyond the thickness of the ceramic tiles to avoid the tiles splitting or cracking.
- 5: Ensure wall plugs are well fitted and are a tight fit in the drilled hole.

Types of walls

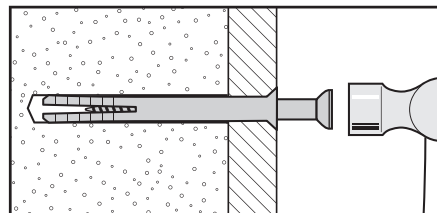
You can use one of the following types of wallplug if your walls are made of brick, breeze block, concrete, stone or wood.

No.1 "General Purpose" wall plug

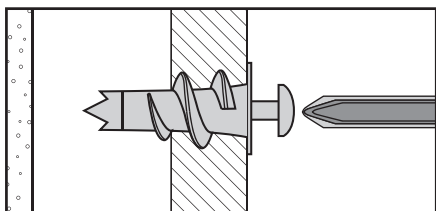
Generally aerated blocks should not be used to support heavy loads, use a specialist fitting in this case. For light loads, general purpose wall plugs can be used.

No.3 "Cavity Fixing" wall plug

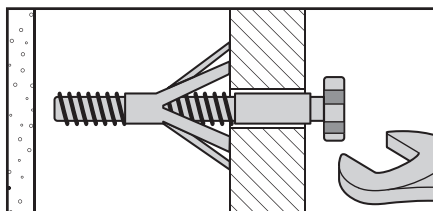
For use with plasterboard partitions or hollow wooden doors.

No.5 "Hammer Fixing" wall plug

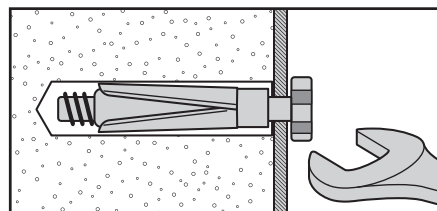
For use with walls stuck with plasterboard. The hammer fixing allows it to be fixed to the wall rather than the plasterboard. Always check the fixing is secure to the retaining wall.

No.2 "Plasterboard" wall plug

For use when attaching light loads onto plasterboard partitions.

No.4 "Cavity Fixing - Heavy Duty" wall plug

For use when fitting or supporting heavy loads such as shelving, wall cabinets and coat racks.

No.6 "Shield Anchor" wall plug - heavy loads

For use with heavier loads such as TV and HiFi speakers and satellite dishes etc.

**Care & Maintenance**

Safety: always check the fitting and location to ensure your safety in and around the home.

Fitting: from time to time check the fitting to ensure the wall plugs or screws do not become loose.

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

IMPORTANT

- Une installation incorrecte peut rendre la barrière instable ou déloger la barrière.
- Les verrous de base doivent être utilisés à tout moment des deux côtés de la barrière.
- Ce produit n'empêchera pas nécessairement tous les accidents.
- **Vérifiez régulièrement la barrière pour vous assurer que toutes les pièces et les fixations sont bien serrées.**
- N'utilisez pas l'appareil si des composants sont manquants ou endommagés.
- **ARRÊTEZ** d'utiliser quand un animal de compagnie peut grimper ou déloger la barrière.
- Les pièces supplémentaires ou de rechange doivent être obtenues uniquement auprès du fabricant ou du distributeur.

AVERTISSEMENT

Des enfants sont morts ou ont été gravement blessés lorsque les barrières ne sont pas bien installées.

- Installez et utilisez TOUJOURS les barrières comme indiqué en utilisant toutes les pièces requises.
- VOUS devez installer des têtes de fixation pour maintenir la barrière en place. Sans les têtes de fixation, l'enfant peut sortir et s'échapper.
- Cessez d'utiliser la barrière lorsqu'un enfant peut grimper dessus ou déloger la barrière.
- N'utilisez la barrière que si le mécanisme de verrouillage est bien enclenché.
- N'utilisez JAMAIS la barrière pour éloigner l'enfant de la piscine.
- **NE LAISSEZ JAMAIS** l'enfant sans surveillance.
- Conçu pour être utilisé avec des enfants âgés de 6 à 24 mois.
- Installez selon les instructions du fabricant.

Remarque importante :

Si des prises murales en plastique (rawl plugs) sont fournies avec votre produit, par ex :



- elles ne peuvent être utilisées que dans des murs en maçonnerie.

Si vous avez le moindre doute sur les chevilles adaptées à votre mur, demandez conseil à un professionnel.

La défaillance du produit due à l'utilisation de fixations incorrectes relève de la responsabilité de l'installateur.



Important : lorsque vous percez un mur, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de câbles ou de tuyaux cachés, etc.

Assurez-vous que les vis et les chevilles utilisées sont adaptées au support de votre appareil. En cas de doute, consultez un artisan qualifié.

Conseils :



1 : Règle générale : utilisez toujours une vis et une cheville plus grandes si vous n'êtes pas sûr.

2 : Assurez-vous d'utiliser le foret recommandé pour correspondre à la taille de la cheville murale et du trou.

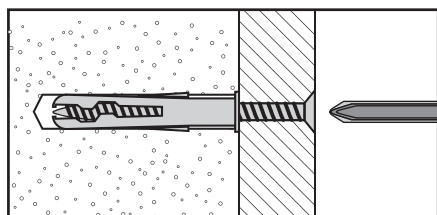
3 : Veillez à percer le trou horizontalement ; ne forcez pas la perceuse et n'agrandissez pas le trou.

4 : Faites très attention lorsque vous percez des murs hauts, des plafonds et des carreaux de céramique. Veillez à ce que les chevilles soient insérées au-delà de l'épaisseur des carreaux de céramique pour éviter qu'ils ne se fendent ou ne se craquent.

5 : Assurez-vous que les chevilles sont bien ajustées et qu'elles s'insèrent parfaitement dans le trou percé.

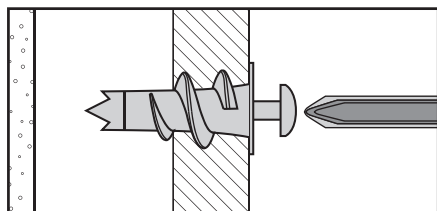
Types de murs

Vous pouvez utiliser l'un des types de prise murale suivants si vos murs sont en brique, en parpaing, en béton, en pierre ou en bois.

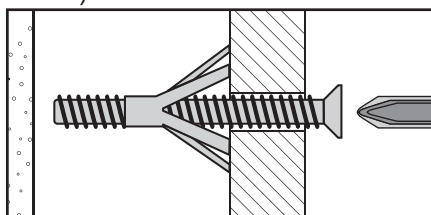
No.1 Prise murale "General Purpose" (usage général)

En règle générale, les blocs aérés ne doivent pas être utilisés pour supporter des charges lourdes, utilisez dans ce cas un raccord spécialisé. Pour les charges légères, des chevilles à usage général peuvent être utilisées.

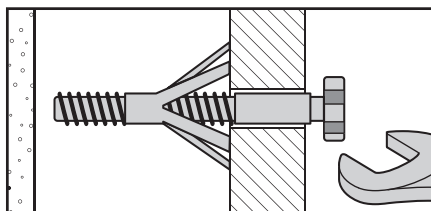
Fiche murale "Plaque de plâtre" no.2



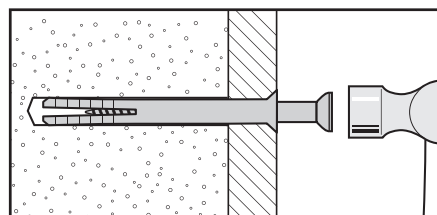
A utiliser pour la fixation de charges légères sur des cloisons en plaques de plâtre.

Bouchon mural No.3 "Cavity Fixing" (fixation dans la cavité)

A utiliser avec des cloisons en plaques de plâtre ou des portes en bois creux.

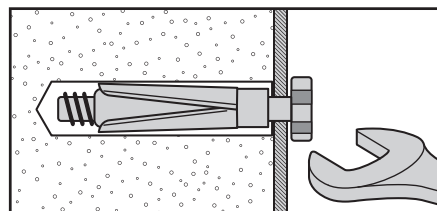
No.4 "Fixation de cavité - Cheville murale "Heavy Duty""

A utiliser lors de l'installation ou du support de charges lourdes telles que des étagères, des armoires murales et des porte-manteaux.

No.5 Prise murale "Hammer Fixing" (fixation par marteau)

A utiliser sur des murs collés avec des plaques de plâtre. La fixation à marteau permet de le fixer au mur plutôt qu'à la plaque de plâtre. Vérifiez toujours que la fixation est bien fixée au mur de soutènement.

Prise murale No.6 "Shield Anchor" - charges lourdes



A utiliser avec des charges plus lourdes telles que les enceintes TV et HiFi, les antennes satellites, etc.



Entretien et maintenance

Sécurité : vérifiez toujours le montage et l'emplacement pour assurer votre sécurité dans et autour de la maison.

Montage : vérifiez de temps en temps le montage pour vous assurer que les chevilles ou les vis ne se desserrent pas.

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO**IMPORTANTE**

La instalación incorrecta podría provocar la inestabilidad de puerta o su caída del acceso.

Las cerraduras de la base deben usarse en todo momento, en ambos lados de la puerta.

Este producto no puede evitar todos los accidentes.

Revise la puerta con regularidad para ver si todos los herrajes y montajes están apretados.

No la utilice si falta algún componente o está dañado.

DEJE de usarla cuando una mascota pueda trepar o salir por la puerta cerrada.

Las piezas adicionales o de repuesto sólo deben obtenerse del fabricante o distribuidor.

ADVERTENCIA

Existen peligros de muerte o heridas graves para los niños si las puertas no están instaladas de forma segura.

SIEMPRE instale y use las puertas como se indica usando todas las partes previstas.

USTED debe instalar las ventosas de pared para mantener la puerta en su lugar. Sin las ventosas de pared, el niño puede empujar la puerta y salir por ella.

DEJE de usarla cuando un niño pueda trepar o salir por la puerta cerrada.

UTILÍCELA sólo con el mecanismo de bloqueo enganchado de forma segura.

NUNCA la use para mantener a los niños alejados de la piscina.

NUNCA deje al niño sin supervisión.

Destinado a los niños de 6 y 24 meses.

Instálela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Nota importante:

Si con su producto se suministran tacos de plástico para la pared (tacos de crujía), por ejemplo:



- sólo son adecuados para su uso en paredes de mampostería.

Si tiene alguna duda sobre los tacos correctos para su pared, solicite asesoramiento profesional.

El fracaso del producto debido a la utilización de fijaciones incorrectas es responsabilidad del instalador.



Importante: al perforar las paredes, compruebe siempre que no haya cables o tuberías ocultos, etc.

Asegúrese de que los tornillos y tacos que se utilizan son adecuados para soportar su unidad. Si no está seguro, consulte a un técnico cualificado.

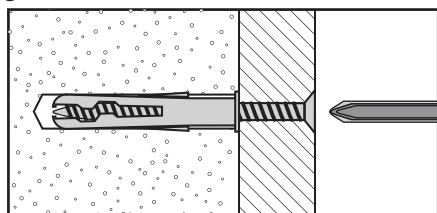


Consejos:

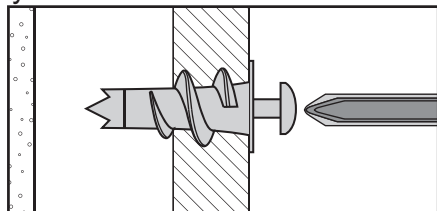
- 1: Regla general: utilice siempre un tornillo y un taco más grandes si no está seguro.
- 2: Asegúrese de utilizar la broca recomendada para el tamaño del taco y del agujero.
- 3: Asegúrese de perforar el agujero horizontalmente; no fuerce el taladro ni amplíe el agujero.
- 4: Tenga especial cuidado al taladrar paredes altas, techos y baldosas de cerámica, y asegúrese de que los tacos se introducen más allá del grosor de las baldosas de cerámica para evitar que se partan o agrieten.
- 5: Asegúrese de que los tacos estén bien colocados y que encajen bien en el agujero perforado.

Tipos de muros

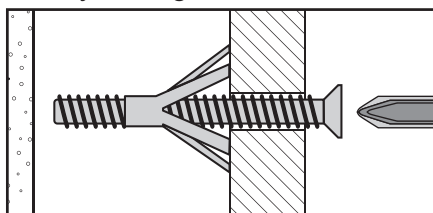
Puede utilizar uno de los siguientes tipos de tapones si sus paredes son de ladrillo, bloque de brisa, hormigón, piedra o madera.

Enchufe de pared "de uso general" no. 1

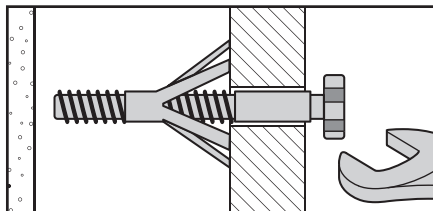
Por lo general, los bloques aireados no deben utilizarse para soportar cargas pesadas; en este caso, utilice un accesorio especializado. Para cargas ligeras, se pueden utilizar tacos de uso general.

No. 2 Taco de pared "Placa de yeso".

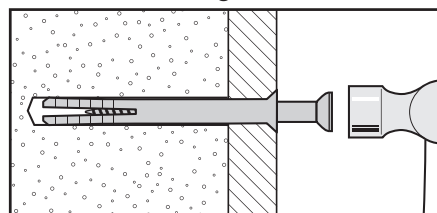
Para la fijación de cargas ligeras en tabiques de cartón-yeso.

No. 3 Enchufe de pared "Cavity Fixing"

Para utilizar con tabiques de cartón-yeso o puertas de madera hueca.

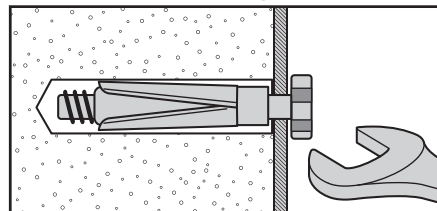
No. 4 "Fijación de la cavidad - Enchufe de pared "Heavy Duty"

Para utilizar cuando se instalan o soportan cargas pesadas como estanterías, armarios de pared y percheros.

No. 5 Enchufe de pared "Hammer Fixing".

Para su uso en paredes pegadas con pladur. La fijación con martillo permite fijarlo a la pared en lugar de a la placa de yeso.

Compruebe siempre que la fijación esté bien sujeta al muro de contención.

Enchufe de pared "Shield Anchor" no. 6 - cargas pesadas

Para utilizar con cargas más pesadas, como altavoces de TV y HiFi, antenas parabólicas, etc.



Cuidado y mantenimiento

Seguridad: compruebe siempre la instalación y la ubicación para garantizar su seguridad en el hogar y en sus alrededores.

Instalación: compruebe de vez en cuando la instalación para asegurarse de que los tacos o los tornillos no se aflojan.

VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS**WICHTIG**

- Eine unsachgemäße Installation kann dazu führen, dass das Tor instabil wird oder sich von der Türöffnung löst.
- Auf beiden Seiten des Tores müssen immer die unteren Verriegelungen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Tor regelmäßig, um zu prüfen, ob alle Beschläge und Befestigungen fest angezogen sind.
- Verwenden Sie das Tor nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- STOPPEN Sie die Benutzung, wenn ein Kind oder Haustier über das Tor klettern oder es verschieben kann.
- Zusätzliche Teile oder Ersatzteile sollten nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.

WARNUNG

Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen

- Installieren und verwenden Sie das Tor IMMER wie vorgeschrieben und verwenden Sie alle erforderlichen Teile
- Sie MÜSSEN die Wandhalterungen anbringen, um das Tor an seinem Platz zu halten; ohne Wandhalterungen kann das Kind das Tor herauschieben und entkommen
- STOPPEN Sie die Benutzung, wenn ein Kind oder Haustier über das Tor klettern oder es verschieben kann
- VERWENDEN Sie das Tor nur, wenn der Verriegelungsmechanismus sicher eingerastet ist
- NIEMALS verwenden, um das Kind vom Pool fernzuhalten
- Lassen sie ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt
- Zur Verwendung mit Kindern zwischen 6 und 24 Monaten vorgesehen
- Gemäß den Anweisungen des Herstellers montieren

Wichtiger Hinweis:

Wenn mit Ihrem Produkt Kunststoffdübel (Dübel) mitgeliefert werden, z. B.:



- Diese Dübel sind nur für den Einsatz in Mauerwerk geeignet.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Dübel für Ihre Wand geeignet sind, sollten Sie sich von einem Fachmann beraten lassen.

Ein Versagen des Produkts aufgrund der Verwendung falscher Dübel liegt in der Verantwortung des Installateurs.



Wichtig: Prüfen Sie beim Bohren in Wänden immer, ob es keine versteckten Leitungen oder Rohre usw. gibt.

Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Schrauben und Dübel für die Befestigung Ihres Geräts geeignet sind. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann, wenn Sie sich unsicher sind.

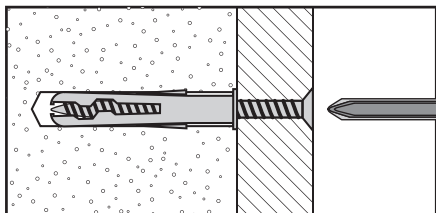


Hinweise:

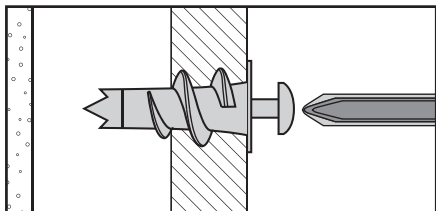
- 1: Allgemeine Regel: Verwenden Sie immer eine größere Schraube und Dübel, wenn Sie sich nicht sicher sind.
- 2: Stellen Sie sicher, dass Sie den empfohlenen Bohrer verwenden, der zur Dübel- und Lochgröße passt.
- 3: Achten Sie darauf, dass Sie das Loch waagrecht bohren und nicht mit Gewalt bohren oder das Loch vergrößern.
- 4: Achten Sie beim Bohren in hohen Wänden, Decken und Keramikfliesen darauf, dass die Dübel über die Dicke der Keramikfliesen hinaus eingesetzt werden, damit die Fliesen nicht splintern oder reißen.
- 5: Achten Sie darauf, dass die Dübel gut eingepasst sind und fest in das Bohrloch passen.

Arten von Wänden

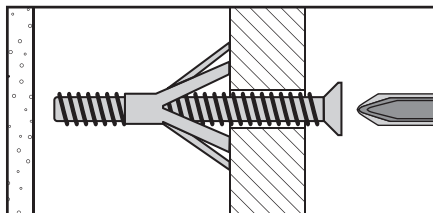
Sie können einen der folgenden Dübeltypen verwenden, wenn Ihre Wände aus Ziegeln, Beton, Stein oder Holz bestehen.

Nr.1 "Allzweck"-Dübel

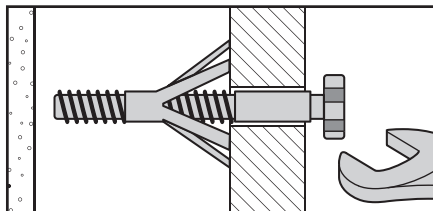
Im Allgemeinen sollten Luftblöcke nicht zur Aufnahme schwerer Lasten verwendet werden; verwenden Sie in diesem Fall einen Spezialbeschlag. Für leichte Lasten können Allzweckdübel verwendet werden.

Nr.2 "Gipskarton"-Dübel

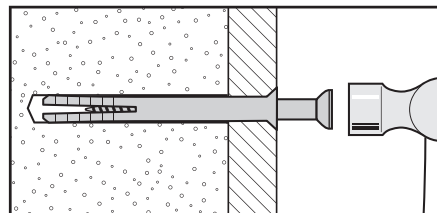
Für die Befestigung von leichten Lasten an Gipskartonwänden.

Nr.3 "Hohlraumbefestigung"-Dübel

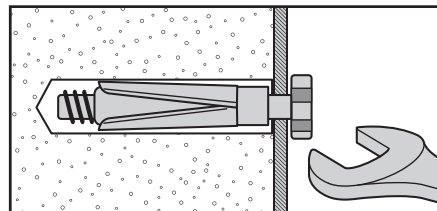
Zur Verwendung mit Gipskartonwänden oder hohlen Holztüren.

Nr.4 "Hohlraumbefestigung - Heavy Duty"-Dübel

Zur Verwendung bei der Montage oder Abstützung schwerer Lasten wie Regale, Wandschränke und Garderobenstände.

Nr.5 "Hammer Fixing"-Dübel

Zur Verwendung bei Wänden, die mit Gipskartonplatten verklebt sind. Die Hammerbefestigung ermöglicht die Befestigung an der Wand und nicht an der Gipskartonplatte. Vergewissern Sie sich immer, dass die Befestigung an der Stützmauer sicher ist.

Nr.6 "Shield Anchor"-Dübel - schwere Lasten

Zur Verwendung mit schwereren Lasten wie TV- und HiFi-Lautsprechern, Satellitenschüsseln usw.

**Pflege & Unterhalt**

Sicherheit: Überprüfen Sie immer die Installation und den Standort, um Ihre Sicherheit in und um das Haus zu gewährleisten.

Montage: Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Montage, um sicherzustellen, dass sich die Dübel oder Schrauben nicht lösen.

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO**IMPORTANTE**

Un'installazione errata potrebbe causare l'instabilità del cancelletto o il distacco dalla porta.

Le serrature alla base devono essere sempre utilizzate, su entrambi i lati del cancelletto.

Questo prodotto non previene necessariamente tutti gli incidenti.

Controllare regolarmente il cancelletto per vedere se tutti i hardware e i componenti di fissaggio sono serrati.

Non utilizzare se alcuni componenti sono mancanti o danneggiati.

INTERROMPERE l'uso quando un animale domestico può scavalcare o distaccare il cancelletto.

Le parti aggiuntive o di ricambio devono essere ottenute solo dal produttore o dal distributore..

AVVERTENZA

I bambini potrebbero essere morti o gravemente feriti quando il cancelletto non sono stati installati in modo sicuro.

Installare e utilizzare **SEMPRE** il cancelletto come indicato utilizzando tutte le parti necessarie.

È necessario installare i scodellini a muro per mantenere il cancelletto in posizione. Senza i scodellini a muro, il bambino può spingersi fuori e scappare.

INTERROMPERE l'uso quando un bambino può scavalcare o sbloccare il cancelletto.

UTILIZZARE solo con il meccanismo di blocco saldamente inserito.

NON usarlo **MAI** per tenere il bambino lontano dalla piscina.

NON lasciare **MAI** il bambino incustodito.

Destinato all'uso per bambini fra i 6 e i 24 mesi.

Installare secondo le istruzioni del produttore.

Nota importante:

Se con il prodotto vengono forniti dei tappi a muro in plastica (tappi a vite), ad es:



- questi sono adatti solo per l'uso in pareti in muratura. In caso di dubbi sui tasselli corretti per la propria parete, rivolgersi a un professionista. Il guasto del prodotto dovuto all'utilizzo di fissaggi non corretti è responsabilità dell'installatore.



Importante: quando si forano le pareti, verificare sempre che non vi siano fili o tubi nascosti, ecc.

Assicurarsi che le viti e i tasselli utilizzati siano adatti a sostenere l'unità. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato.

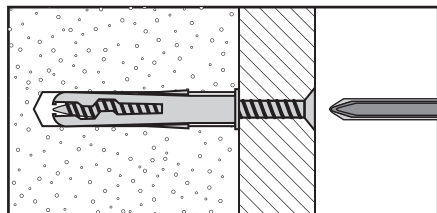
Suggerimenti:



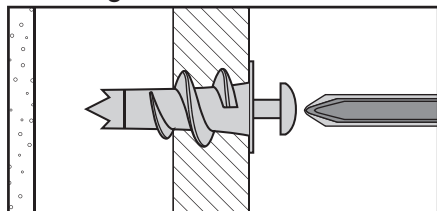
- 1: Regola generale: utilizzare sempre una vite e un tassello più grandi se non si è sicuri.
- 2: Assicurarsi di utilizzare la punta consigliata per il tassello e la dimensione del foro.
- 3: Assicurarsi di praticare il foro orizzontalmente; non forzare il trapano o allargare il foro.
- 4: Prestare particolare attenzione quando si forano pareti alte, soffitti e piastrelle in ceramica. Assicurarsi che i tasselli siano inseriti oltre lo spessore delle piastrelle in ceramica per evitare che le piastrelle si spaccino o si rompano.
- 5: Assicurarsi che i tasselli siano ben montati e aderenti al foro praticato.

Tipi di pareti

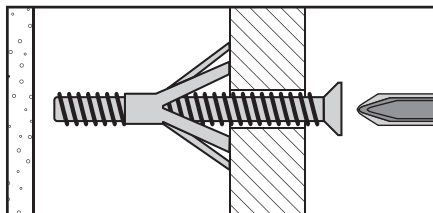
Se le pareti sono in mattoni, blocchi di cemento, calcestruzzo, pietra o legno, è possibile utilizzare uno dei seguenti tipi di tasselli.

No.1 Spina a muro "per usi generali

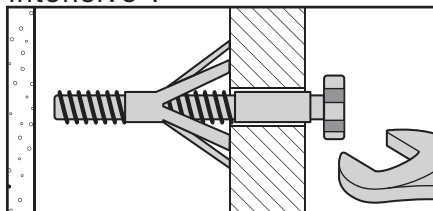
In generale, i blocchi aerati non devono essere utilizzati per sostenere carichi pesanti; in questo caso, è necessario ricorrere a un raccordo specializzato. Per carichi leggeri si possono utilizzare tasselli di uso comune.

No.2 Tassello per parete in "cartongesso

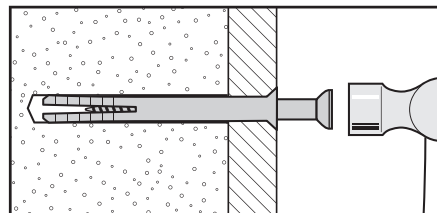
Da utilizzare per il fissaggio di carichi leggeri su pareti divisorie in cartongesso.

No. 3 tasselli a muro "Cavity Fixing

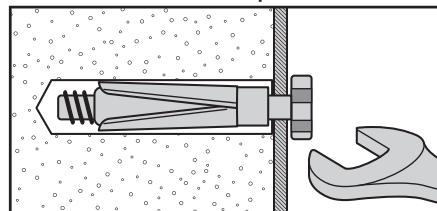
Da utilizzare con pareti divisorie in cartongesso o porte in legno cavo.

No.4 "Fissaggio in cavità - Tassello a muro per uso intensivo".

Da utilizzare per il montaggio o il sostegno di carichi pesanti come scaffali, armadi a muro e appendiabiti.

No.5 Spina a muro "fissaggio a martello

Per l'utilizzo su pareti bloccate con cartongesso. Il fissaggio a martello consente di fissarlo alla parete anziché al cartongesso. Verificare sempre che il fissaggio sia ben saldo al muro di sostegno.

No. 6 Spina a muro "Shield Anchor" - carichi pesanti

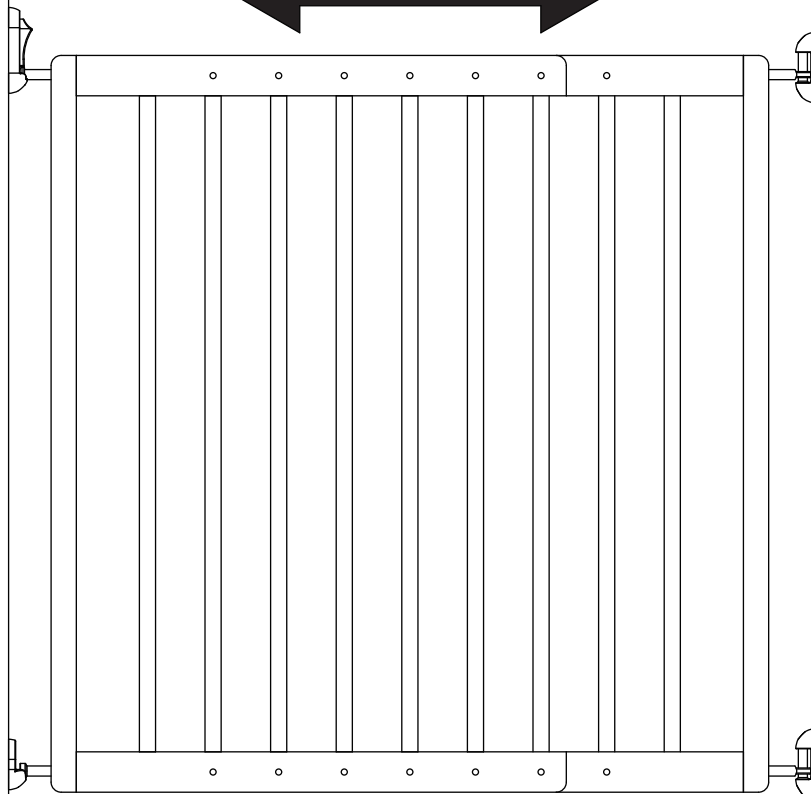
Per l'utilizzo di carichi più pesanti, come diffusori TV e HiFi, antenne paraboliche, ecc.

**Cura e manutenzione**

Sicurezza: verificare sempre l'installazione e la posizione per garantire la sicurezza all'interno e all'esterno della casa.

Montaggio: controllare periodicamente il montaggio per verificare che i tasselli o le viti non si allentino.

23.8" - 40.15"
60.5cm-102cm



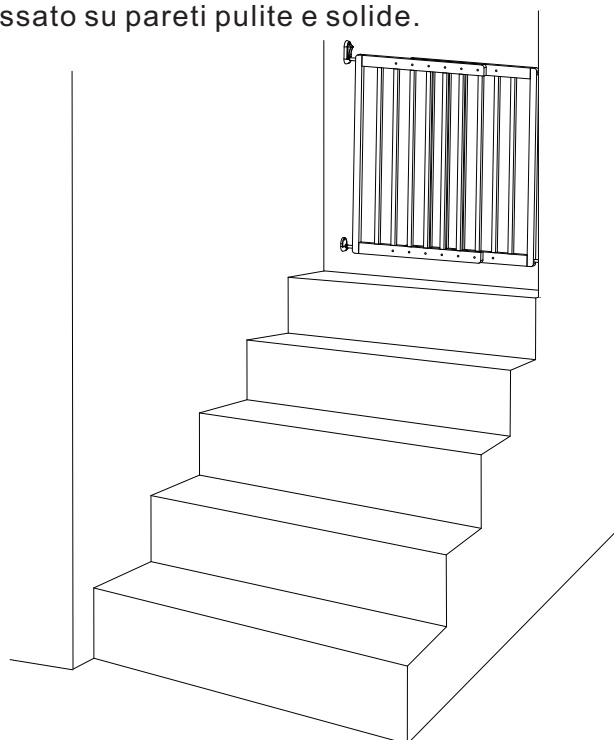
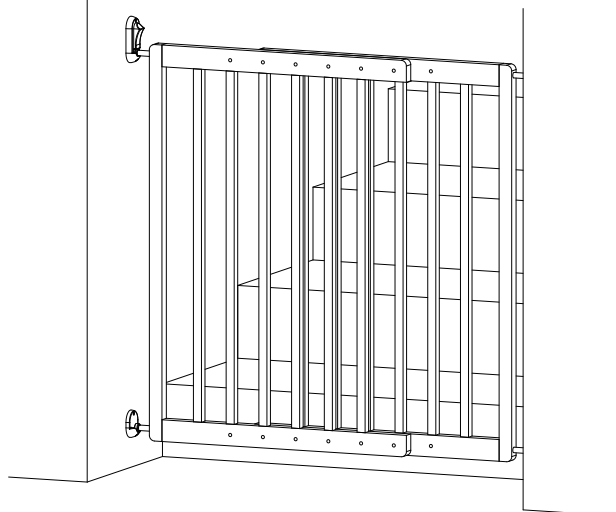
EN Ensure the safety gate is fixed on clean and solid walls.

FR Assurez-vous que la barrière de sécurité est fixée sur des murs propres et solides.

ES Asegúrese de que la puerta de seguridad se fija en paredes limpias y sólidas.

DE Vergewissern Sie sich, dass das Schutzgitter an sauberen und festen Wänden befestigt ist.

IT Assicurarsi che il cancelletto di sicurezza sia fissato su pareti pulite e solide.



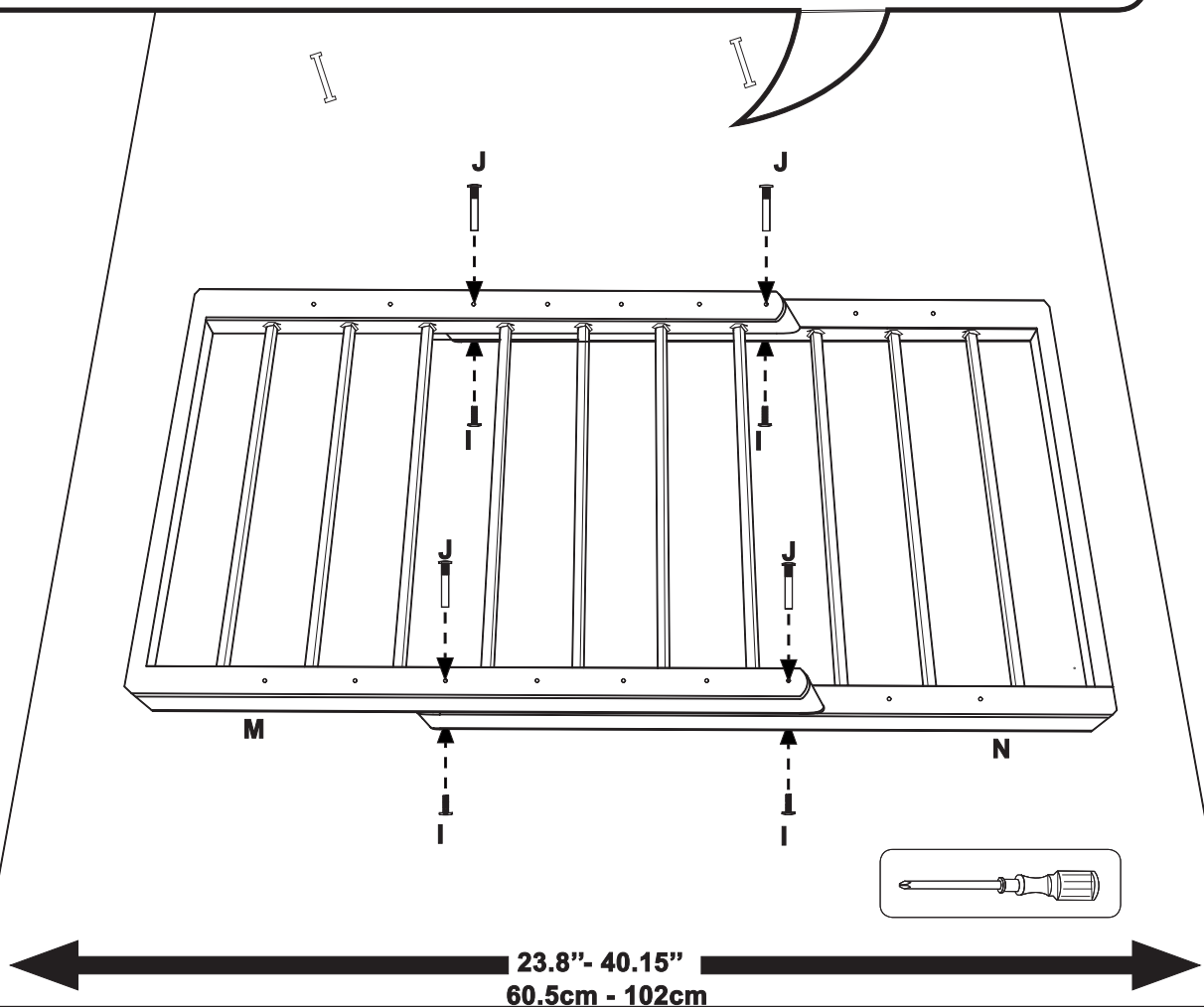
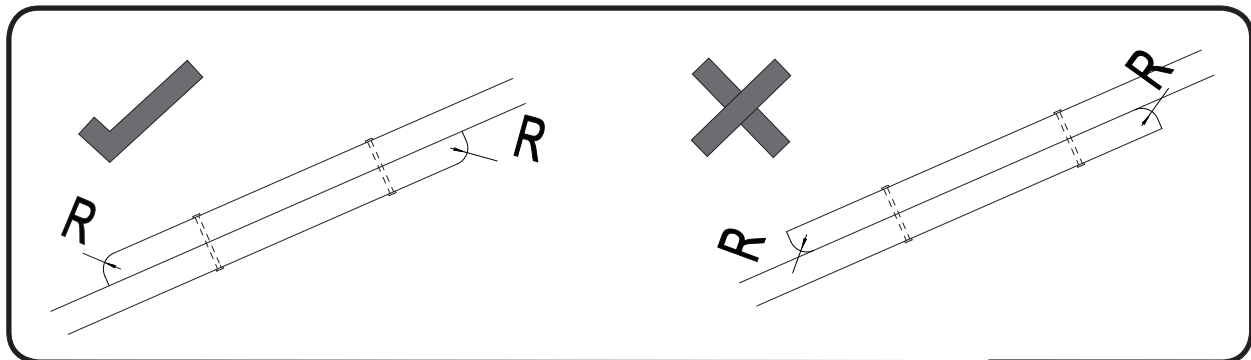
EN Before you begin, measure the opening to make sure your gate is wide enough for the entire opening. You could adjust the dimension of the gate with components (I) and (J).

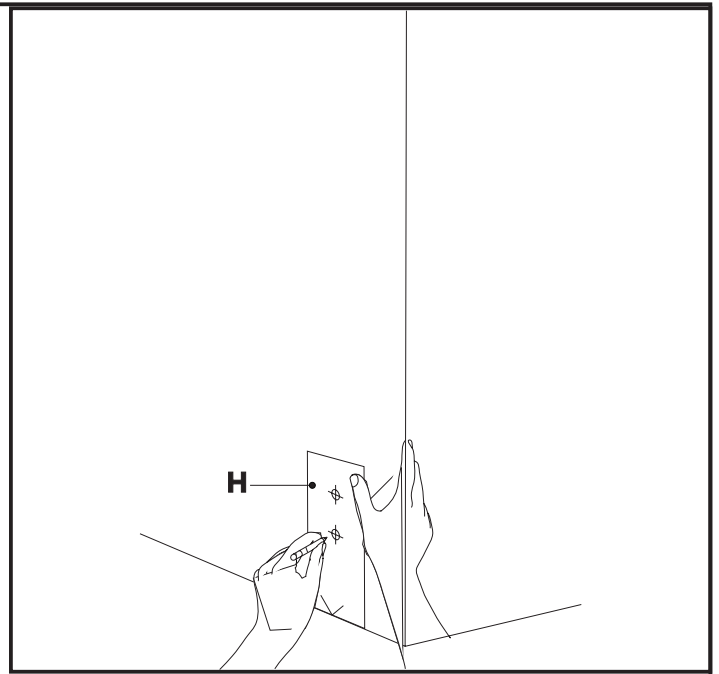
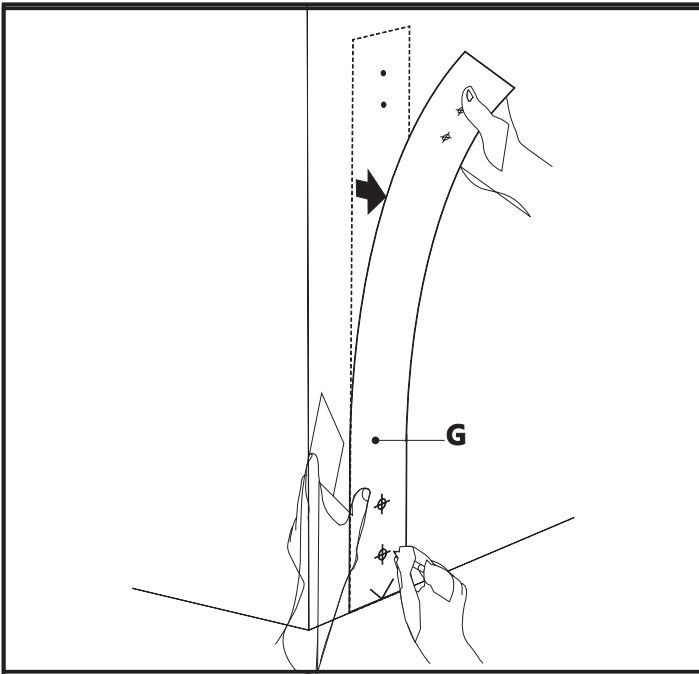
FR Avant de commencer, mesurez l'ouverture pour vous assurer que votre portail est suffisamment large pour toute l'ouverture. Vous pouvez ajuster la dimension de la barrière avec les composants (I) et (J).

ES Antes de comenzar, mida la abertura para asegurarse de que su puerta es lo suficientemente ancha para toda la abertura. Puede ajustar la dimensión de la puerta con los componentes (I) y (J).

DE Bevor Sie beginnen, messen Sie die Öffnung aus, um sicherzustellen, dass Ihr Tor breit genug für die gesamte Öffnung ist. Sie können die Abmessungen des Tores mit den Komponenten (I) und (J) anpassen.

IT Prima di iniziare, misurare l'apertura per assicurarsi che il cancello sia sufficientemente largo per l'intera apertura. È possibile regolare la dimensione del cancello con i componenti (I) e (J).





EN_ Cut the installation template following the dotted line.

Stick the longer one (G) in one side of wall and shorter one (H) to the directly opposite wall.

The dotted line should be full attached the floor and makesure the template stand in vertical.

Then mark the position of the holes.

FR_ Découpez le gabarit d'installation en suivant la ligne pointillée.

Collez le plus long (G) sur un côté du mur et le plus court (H) sur le mur directement opposé.

La ligne pointillée doit être complètement fixée au sol et assurez-vous que le gabarit est vertical.

Marquez ensuite la position des trous.

ES_ Corte la plantilla de instalación siguiendo la línea de puntos.

Pegue la más larga (G) en un lado de la pared y la más corta (H) en la pared opuesta.

La línea de puntos debe estar completamente pegada al suelo y asegurarse de que la plantilla quede en posición vertical.

A continuación, marque la posición de los agujeros.

DE_ Schneiden Sie die Montageschablone entlang der gestrichelten Linie aus.

Kleben Sie die längere Schablone (G) an eine Seite der Wand und die kürzere Schablone (H) an die direkt gegenüberliegende Wand.

Die gestrichelte Linie sollte den Boden vollständig bedecken und sicherstellen, dass die Schablone senkrecht steht.

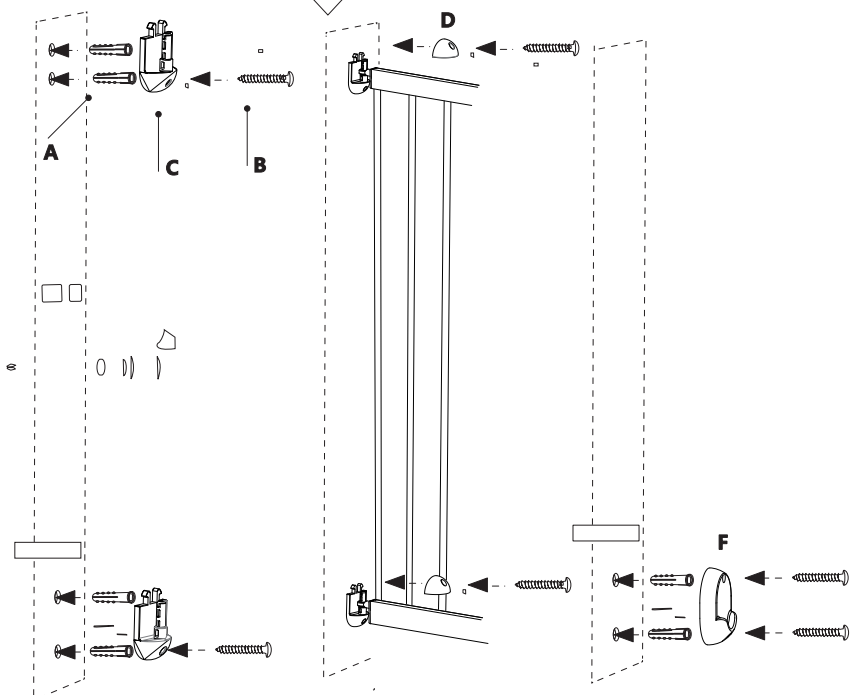
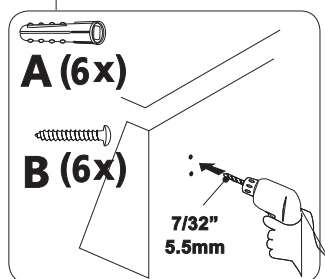
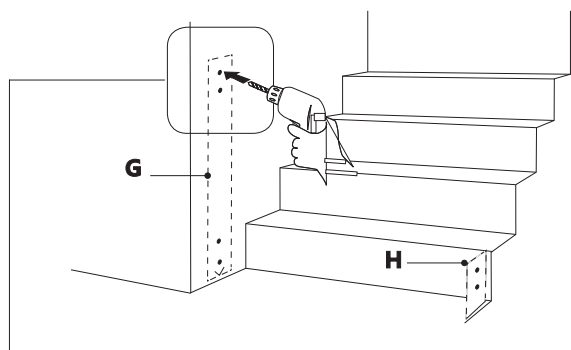
Markieren Sie dann die Position der Löcher.

IT_ Tagliare la sagoma di installazione seguendo la linea tratteggiata.

Incollare quella più lunga (G) su un lato della parete e quella più corta (H) sulla parete opposta.

La linea tratteggiata deve essere completamente attaccata al pavimento e assicurarsi che la sagoma sia in verticale.

Quindi segnare la posizione dei fori.



EN Drill 5 mm hole for the 6 marked positions, then put wall plugs (A), and use screw (B) to fix component (C) and (F).

Adjust the gate width to fit the door width by bolts (K) and (L). Caution: please refer to page 17 to make correct length adjustment.

Put on the gate on (C) and (F), then use screw (B) to fix component (D).

FR Percez un trou de 5 mm aux 6 positions marquées, puis placez les chevilles (A), et utilisez la vis (B) pour fixer les composants (C) et (F).

Ajustez la largeur du portail à la largeur de la porte à l'aide des boulons (K) et (L). Attention : veuillez vous référer à la page 17 pour effectuer un ajustement correct de la longueur.

Mettez le portail sur (C) et (F), puis utilisez la vis (B) pour fixer le composant (D).

ES Taladre un orificio de 5 mm en las 6 posiciones marcadas, luego coloque los tacos (A) y utilice los tornillos (B) para fijar los componentes (C) y (F). Ajuste la anchura de la puerta con los tornillos (K) y (L) para adaptarla a la anchura de la puerta.

Coloque el portón en (C) y (F), luego utilice el tornillo (B) para fijar el componente (D).

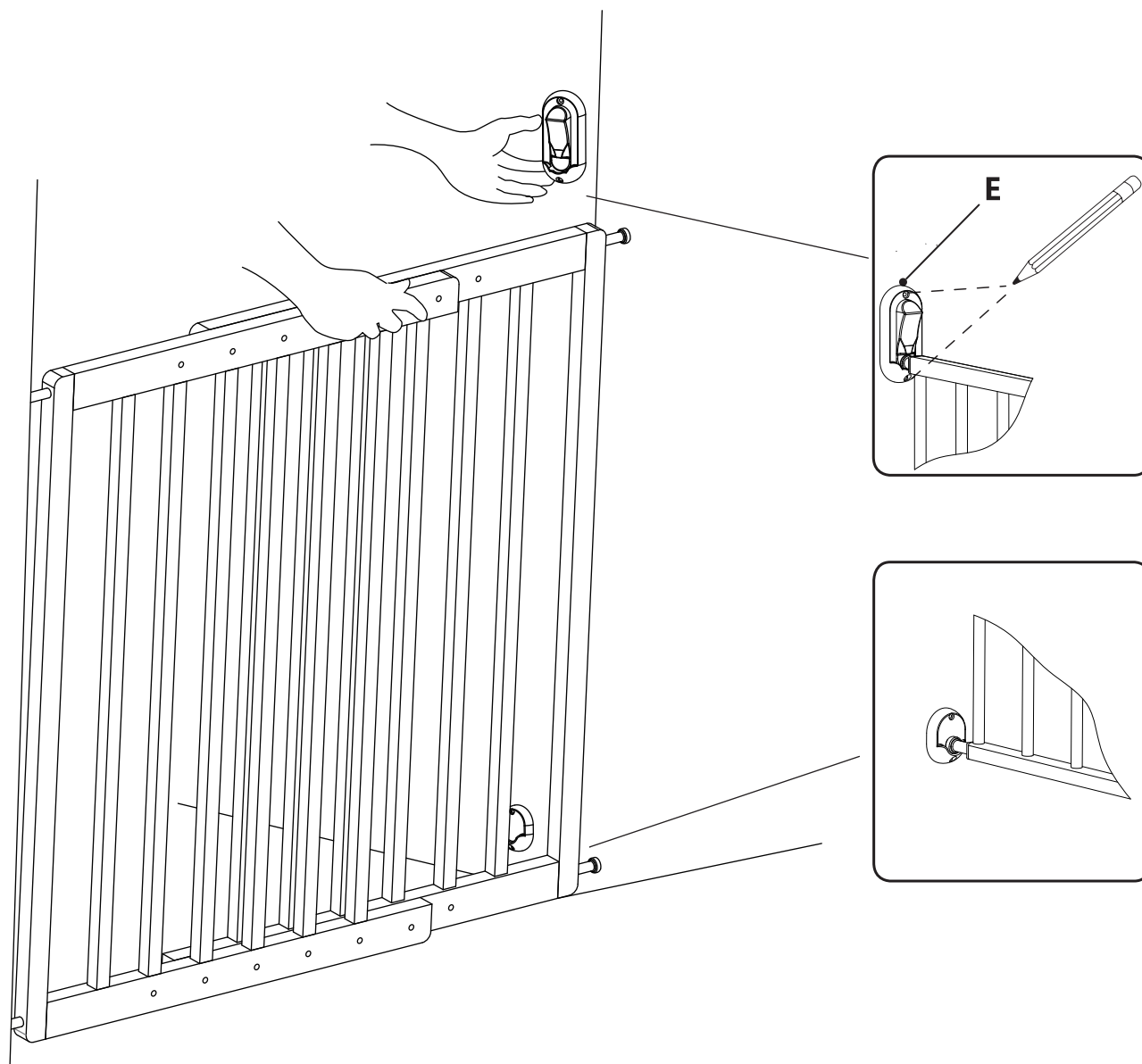
DE Bohren Sie an den 6 markierten Stellen ein 5-mm-Loch, setzen Sie Dübel (A) ein, und befestigen Sie die Komponenten (C) und (F) mit Schrauben (B).

Passen Sie die Breite des Tores mit den Schrauben (K) und (L) an die Türbreite an (Achtung: siehe Seite 17).

Bringen Sie das Tor an (C) und (F) an und befestigen Sie dann das Bauteil (D) mit der Schraube (B).

IT Praticare un foro di 5 mm nelle 6 posizioni contrassegnate, quindi inserire i tasselli (A) e fissare i componenti (C) e (F) con le viti (B). Regolare la larghezza del cancello per adattarlo alla larghezza della porta con i bulloni (K) e (L). Attenzione: fare riferimento a pagina 17 per effettuare la corretta regolazione della lunghezza.

Applicare il cancello su (C) e (F), quindi fissare il componente (D) con la vite (B).



EN_Locate the 2 holes position before (E) to be amounted on the wall.

Drill 5 mm holes, put wall plug (A), then use screw (B) to fix component (E).

FR_Repérez la position des 2 trous avant (E) à monter sur le mur.

Percez des trous de 5 mm, placez la cheville murale (A), puis utilisez la vis (B) pour fixer le composant (E).

ES_Localice la posición de los 2 agujeros antes de (E) para ser montado en la pared.

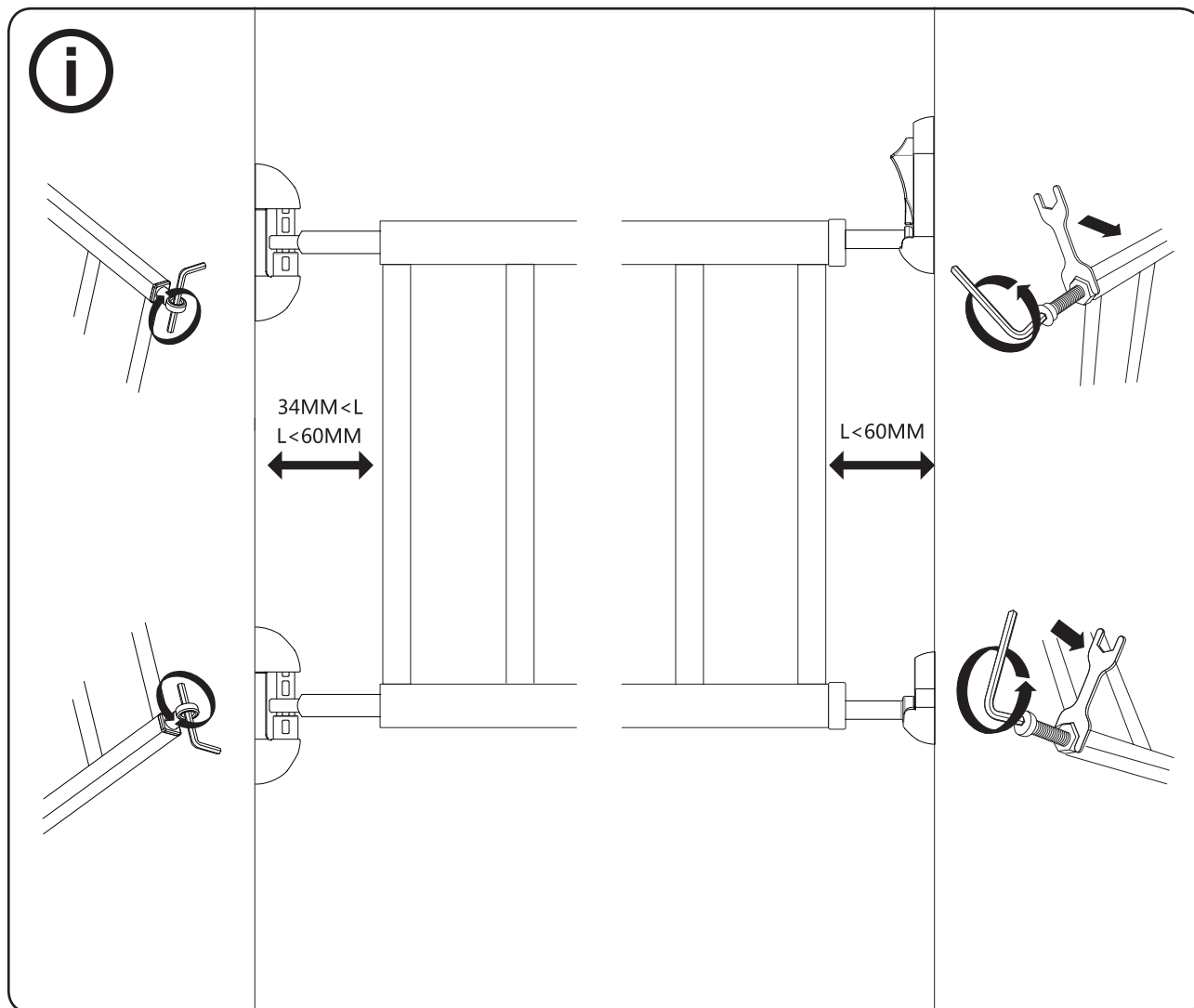
Taladre agujeros de 5 mm, coloque el tapón de pared (A) y utilice el tornillo (B) para fijar el componente (E).

DE_Suchen Sie die 2 Löcher vor (E), die an der Wand angebracht werden sollen.

Bohren Sie 5 mm große Löcher, setzen Sie Dübel (A) ein und befestigen Sie dann das Bauteil (E) mit Schrauben (B).

IT_Individuare la posizione dei 2 fori prima di (E) da fissare alla parete.

Praticare fori da 5 mm, inserire il tassello (A), quindi utilizzare la vite (B) per fissare il componente (E).



EN Use the tools provided to adjust bolts (K) and (L) to make the gate width to fit the door properly as below safety requirement:

Caution: To ensure that this distance between each side of the gate and the wall is less than 60mm. Meanwhile, the distance between the fixed side of the gate and wall must be more than 34mm.

FR Utilisez les outils fournis pour ajuster les boulons (K) et (L) afin que la largeur de la barrière s'adapte correctement à la porte, conformément aux exigences de sécurité ci-dessous :

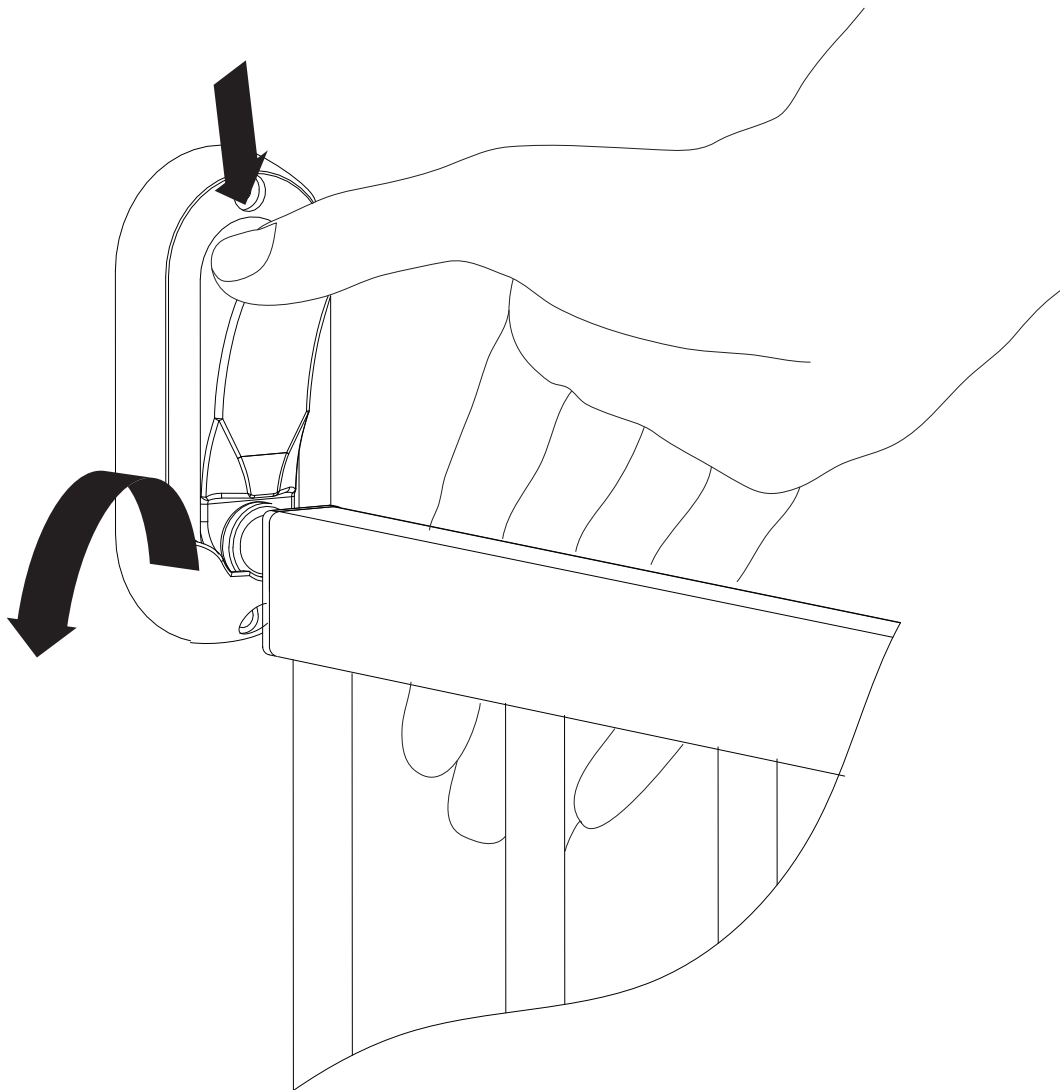
Attention : S'assurer que la distance entre chaque côté du portail et le mur est inférieure à 60mm. En même temps, la distance entre le côté fixe de la porte et le mur doit être supérieure à 34mm.

ES Utilice las herramientas suministradas para ajustar los pernos (K) y (L) para que la anchura de la puerta se adapte correctamente a los requisitos de seguridad:

Precaución: Asegurarse de que la distancia entre cada lado del portón y la pared es inferior a 60mm. Mientras tanto, la distancia entre el lado fijo de la puerta y la pared debe ser superior a 34mm.

DE Verwenden Sie die mitgelieferten Werkzeuge, um die Schrauben (K) und (L) so einzustellen, dass die Breite des Tores den Sicherheitsanforderungen entspricht: Achtung! Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen jeder Seite des Tores und der Wand weniger als 60 mm beträgt. Gleichzeitig muss der Abstand zwischen der festen Seite des Tores und der Wand mehr als 34 mm betragen.

IT Utilizzare gli strumenti in dotazione per regolare i bulloni (K) e (L) in modo che la larghezza del cancello si adatti correttamente all'anta come da requisiti di sicurezza: Attenzione: Assicurarsi che la distanza tra ciascun lato del cancello e la parete sia inferiore a 60 mm. Nel frattempo, la distanza tra il lato fisso del cancello e la parete deve essere superiore a 34 mm.



EN One-handed use, press down the button and lift the gate for two way opening, this barrier has a manual closing system.
Use the tools provided to adjust bolt k to get smooth lock and unlock operation.
Caution: Check the lock function before each use!

FR Utilisation d'une seule main, appuyez sur le bouton et soulevez la barrière pour une ouverture dans les deux sens, cette barrière possède un système de fermeture manuelle.
Utilisez les outils fournis pour régler le boulon k afin d'obtenir un verrouillage et un déverrouillage en douceur.

Attention : Vérifiez le fonctionnement du verrou avant chaque utilisation !

ES Uso con una sola mano, presione el botón y levante la barrera para la apertura en dos sentidos, esta barrera tiene un sistema de cierre manual.

Utilice las herramientas suministradas para ajustar el perno k para conseguir un funcionamiento suave de bloqueo y desbloqueo.

Precaución: Compruebe el funcionamiento del cierre antes de cada uso.

DE Einhändige Verwendung, drücken Sie die Taste und heben Sie das Tor für zwei-Wege-Öffnung, diese Barriere hat eine manuell schließende System.

Verwenden Sie das mitgelieferte Werkzeug, um den Bolzen k einzustellen, um einen reibungslosen Ver- und Entriegelungsvorgang zu erhalten.

Achtung! Prüfen Sie die Funktion des Schlosses vor jedem Gebrauch!

IT Utilizzabile con una sola mano, premendo il pulsante e sollevando il cancello per l'apertura a due vie, questa barriera è dotata di un sistema di chiusura manuale.

Utilizzare gli strumenti in dotazione per regolare il bullone k e ottenere un funzionamento fluido di blocco e sblocco.

Attenzione: Controllare il funzionamento della serratura prima di ogni utilizzo!

EN**REMOVING YOUR GATE FROM THE WALL**

To remove your gate from the wall, rotate the adjustment wheels on each of the (4) threaded spindle rods to depressurize the gate from its doorway or opening. Then, gently pull or push the gate free from its doorway or opening.

CARE AND MAINTENANCE

Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components.

Do not use if any part is missing, worn or damaged.

Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened. Do not use abrasive cleaners or bleach.

Clean by sponging with warm water and a mild detergent.

FR**RETIRER VOTRE BARRIÈRE DU MUR**

Pour retirer votre barrière du mur, tournez les roues de réglage sur chacune des (4) tiges filetées pour dépressuriser la barrière de son entrée ou de son ouverture. Ensuite, tirez ou poussez doucement la barrière pour la libérer de son entrée ou de son ouverture.

ENTRETIEN ET ENTRETIEN

Vérifiez périodiquement que la barrière ne présente pas de signes de dommages, d'usure ou de composants manquants. N'utilisez pas la barrière si une pièce est manquante, usée ou endommagée. Vérifiez régulièrement la barrière pour vous assurer que toute la quincaillerie et les fixations sont bien serrées. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni d'eau de Javel. Nettoyez en épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux.

ES**PARA REMOVER SU PUERTA DE LA PARED**

Para remover la puerta de la pared, gire los volantes de ajuste en cada una de las (4) varillas roscadas para despresurizar la puerta de su entrada o acceso. Luego, tire de la puerta o empuje la puerta suavemente para liberarla de su entrada o acceso.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Revise la puerta periódicamente para detectar los daños, desgastes o faltantes de componentes. No lo utilice si falta alguna pieza, está desgastada o dañada. Revise la puerta con regularidad para asegurarse de que todos los herrajes y montajes estén apretados. No utilice limpiadores abrasivos ni lejía para la limpieza. Limpiar el producto con esponjas con agua tibia y detergentes suaves.

DE**ENTFERNEN DES TORES VON DER WAND**

Um das Tor aus der Wand zu entfernen, drehen Sie die Einstellräder an jeder der (4) Gewindespindeln, um den Druck aus der Tür oder Öffnung zu nehmen. Ziehen oder schieben Sie das Tor dann vorsichtig aus der Tür oder der Öffnung heraus.

PFLEGE UND WARTUNG

Überprüfen Sie das Tor regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung, Verschleiß oder fehlenden Teilen. Verwenden Sie das Tor nicht, wenn ein Teil fehlt, abgenutzt oder beschädigt ist. Überprüfen Sie das Tor regelmäßig, um sicherzustellen, dass alle Beschläge und Befestigungen fest angezogen sind. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Bleichmittel. Reinigen Sie das Tor mit einem Schwamm, warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

IT**RIMOZIONE DEL CANCELLETTO DAL MURO**

Per rimuovere il cancelletto dal muro, ruotare i volantini di regolazione su ciascuna delle (4) aste filettate per depressurizzare il cancelletto dall'ingresso o dall'apertura. E poi tirare o spingere delicatamente il cancelletto per liberarlo dall'ingresso o dall'apertura.

CURA E MANUTENZIONE

Controllare regolarmente il cancelletto per segni di danni, usura o componenti mancanti.

Non utilizzare se una parte è mancante, usurata o danneggiata. Controllare regolarmente il cancelletto per assicurarsi che tutta il hardware e i componenti di fissaggio siano serrati.

Non utilizzare detergenti abrasivi o candeggina. Pulire con una spugna con acqua tiepida e un detergente delicato.